



**PHYSIOLAB**  
**GEBRUIKERSHANDLEIDING**

**REPAREER · HERSTEL · PRESTEER**

[www.physiolab.com](http://www.physiolab.com)



# INHOUDSOPGAVE

---

1.1	Gebruiksindicaties	5
1.2	Beoogde gebruikers	8
1.3	Contra-indicaties	9
2.1	Systeemoverzicht	11
2.2	Accessoires	12
2.3	Apparaatfuncties	13
2.4	Scherm en bedieningen	14
2.5	Aan de slag	15
2.6	Het apparaat vullen	18
2.7	Een therapiekompres aansluiten	20
2.8	Een behandeling instellen	21
2.9	Gedurende de behandeling	23
2.10	Einde van de behandeling	24
2.11	Na gebruik en opslag	25
3.1	Reinigen en desinfecteren	27
3.2	Onderhoud	30
3.3	Probleemoplossing	32
3.4	Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen	35
3.5	EMC-compliantie	38
3.6	Omgeving, opslag en vervoer	42
3.7	Technische specificaties	43
3.8	Afvoer	44
3.9	Symbolen	45
3.10	Fabrikant / contactgegevens	46
3.11	Garantie	46

---







# 1.1 GEBRUIKSINDICATIES

Volg altijd de aanbevelingen van een gekwalificeerde zorgverlener.

Het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem combineert koude- en compressietherapieën. Het is bedoeld om na inspanning het zachte weefsel te helpen herstellen en blessures van het zachte weefsel te behandelen in hun vroege (acute) stadium.

Koude en compressie kan helpen om pijn en zwelling te verminderen. Ze helpen ook bij het verminderen van een overmatige ontstekingsreactie op een blessure, wat verdere beschadiging beperkt.

Het kan gebruikt worden als onderdeel van een holistische preventiestrategie voor sportblessures wanneer gebruikt voor en na het actief zijn.

Het is bedoeld voor gebruik in ziekenhuizen, poliklinieken, atletische trainingsomgevingen en/of huiselijke omgevingen.



## **LET OP - BEDIENING VAN HET PHYSIOLAB® S<sup>1</sup>-SYSTEEM DOOR DE GEBRUIKER ONDER BEHANDELING**

Als gebruiker onder behandeling, mag u de S<sup>1</sup>-besturingseenheid gebruiken, maar alleen nadat:

- u alle gebruiksaanwijzingen, contra-indicaties en waarschuwingen in hun geheel gelezen en grondig begrepen hebt, en
- als er iets is dat u niet begrijpt, neem dan contact op met een gekwalificeerde zorgverlener of uw Physiolab®-vertegenwoordiger. Of u kunt de Physiolab®-contactinformatie in paragraaf 3.10 raadplegen.

# 1.1 GEBRUIKSINDICATIES

## ⚠ WAARSCHUWING - LANGDURIG OF OVERMATIG GEBRUIK

Onjuiste toepassing of overmatig/langdurig gebruik van het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem kan leiden tot weefselbeschadiging zoals door bevriezing veroorzaakte wonden.

De herhaalde toepassing van cryotherapie kan leiden tot permanente weefsel- en/of zenuwbeschadiging. Het behandelingsgebied moet voldoende tijd krijgen om te herstellen tussen herhaalde behandelingen.

Wacht altijd tot de huid weer de normale temperatuur heeft; wacht minimaal 2 uur voordat u een andere behandeling toedient.

Beëindig gebruik onmiddellijk als u last krijgt van een van de volgende symptomen of deze opmerkt:

- Toegenomen pijn
- Gloei
- Jeuk
- Toegenomen zwelling
- Blaren
- Verkleuring van de huid
- Toegenomen roodheid van de huid
- Een verhoogde, jeukende uitslag.

Het is **VAN ESSENTIEEL BELANG** dat u paragraaf 3.4, waarin alle waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen zijn opgenomen, grondig doorleest voordat u begint met het gebruik van het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem.

# 1.1 GEBRUIKSINDICATIES

Het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem is geïndiceerd voor de toepassing van cryotherapie en intermitterende pneumatische compressietherapie d.m.v. een therapiekompres door de gebruiker en, indien geadviseerd, door een gekwalificeerde zorgverlener voor de behandeling van blessures aan zacht weefsel.

Het is belangrijk om altijd de aanbevelingen van een zorgverlener op te volgen.

Het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem combineert cryotherapie en intermitterende pneumatische compressietherapieën en is bedoeld voor de behandeling van post-chirurgische en musculoskeletale blessures tijdens zowel acute als subacute fasen.

De resultaten van de behandeling kunnen van persoon tot persoon variëren en kunnen verschillen vertonen of niet hetzelfde effect hebben. Raadpleeg uw zorgverlener met betrekking tot behandeling en individuele resultaten.

## **CRYOTHERAPIE:**

Cryotherapie is bedoeld voor gebruik tijdens de vroege (interne) bloedingen en ontstekingsstadia van een blessure, waarbij het doel is om de nadelige gevolgen van overmatige bloeding en ontsteking te verminderen.

## **INTERMITTERENDE PNEUMATISCHE COMPRESSIETHERAPIE (IPC):**

Intermitterende pneumatische compressietherapie is bedoeld voor gebruik tijdens de ontstekings- en proliferatiestadia van een blessure, waarbij het doel is om zwelling te verminderen teneinde de nadelige effecten van overmatige zwelling te voorkomen en om het functioneren te verbeteren teneinde de snelheid van genezing te verhogen.

Als er problemen of onverwachte bedrijfsfouten worden gedetecteerd tijdens het instellen, gebruik of onderhoud van het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem, neemt u contact op met uw Physiolab®-vertegenwoordiger. Of u kunt de Physiolab®-contactinformatie in paragraaf 3.10 raadplegen.



## 1.2 BEOOGDE GEBRUIKERS

Het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem is bedoeld voor gebruik door individuele personen en zorgverleners.

De gebruiker die de behandeling ontvangt kan ook de bediener van S<sup>1</sup>-besturingseenheid worden, maar pas nadat zij alle gebruiksaanwijzingen, waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in hun geheel gelezen en grondig begrepen hebben.

Als er iets is dat u niet begrijpt, neem dan contact op met een gekwalificeerde zorgverlener of uw Physiolab®-vertegenwoordiger. Of u kunt de Physiolab®-contactinformatie in paragraaf 3.10 raadplegen.



## 1.3 CONTRA-INDICATIES

### ⚠ WAARSCHUWING

Het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem MAG NIET worden gebruikt op personen:

- die diabetes-patiënt zijn;
- met een verlies van gevoel in het beoogde behandelingsgebied, zoals gevoelloosheid/paresthesie veroorzaakt door zenuwschade;
- met een bevestigde of vermoedelijke weefselinfectie in het behandelingsgebied;
- die eerder last hebben gehad van door bevriezing veroorzaakte wonden in het te behandelen gebied of de aangetaste ledemaat;
- die eerder een negatieve reactie hebben vertoond op kou, zoals het optreden van netelroos of striemen, jeuk en zwelling (bijvoorbeeld door kou veroorzaakte urticaria of acute paroxismale koude haemoglobinuria of cryoglobuline);
- met een aandoening die kan worden verergerd als gevolg van kou (bijvoorbeeld multiple sclerose, reumatoïde artritis, letsel aan de ruggengraat en stollingsafwijkingen, maagzweer);
- die in het verleden last hebben gehad van trage wondgenezing;
- met een bekende hart- of vaatziekte (bijvoorbeeld acute fasen van inflammatoire flebitis, Raynaud-fenomeen, hoge bloeddruk, extreem lage bloeddruk, aderverkalking of andere vasculair-ischemische ziekten);
- met een onstabiele fractuur in het behandelingsgebied;
- met een tumor in het behandelingsgebied.

## 1.3 CONTRA-INDICATIES

- Diepe veneuze trombose (DVT) en/of longembolie - momenteel of in het verleden - of recente factoren die het risico op DVT kunnen verhogen (bijvoorbeeld bedgebonden zijn geweest of na een langeafstandsvlucht).
- Een gelokaliseerde huidaandoening in het beoogde behandelingsgebied (bijvoorbeeld dermatitis, aderligatie, gangreen, huidtransplantaat).
- Gespannen spieren met verminderde rekbaarheid, veroorzaakt door beschadiging van het zenuwstelsel (bijvoorbeeld gedecompenseerde hypertonie).
- Een cognitieve beperking/handicap of barrières in de communicatie, zowel tijdelijk als gevolg van medicatie als permanent.

Nota bene: Er kunnen enkele gevallen zijn waar uw zorgverlener kan beslissen dat koude- en compressietherapie geschikt is voor personen die een van de bovenstaande aandoeningen hebben. Deze beslissing is altijd een klinische afweging en moet altijd gemaakt worden door een geschikte gekwalificeerde arts.

### **⚠ WAARSCHUWING**

Als u jonger bent dan 18 jaar, moet u een zorgverlener raadplegen voordat u het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem gebruikt.



# 2.1 SYSTEEMOVERZICHT

## HET PHYSIOLAB® S1-SYSTEEM:



## 2.2 ACCESSOIRES

Verscheidene Physiolab®-therapiecompressen zijn verkrijgbaar voor gebruik met het S<sup>1</sup>-besturingssysteem. Dit omvat therapiecompressen voor belangrijke anatomische locaties en verscheidene buisvormige therapiecompressen van verschillende maten die op elke plek op ledematen kunnen worden gebruikt. Voor een volledige lijst van de therapiecompressen die momenteel beschikbaar zijn neemt u contact op met uw lokale Physiolab®-vertegenwoordiger.



Schouder (links)  
therapiekompres



Onderrug therapiekompres



Lies (rechts)  
therapiekompres



S540 (buisvormig)  
therapiekompres



M540 (buisvormig)  
therapiekompres



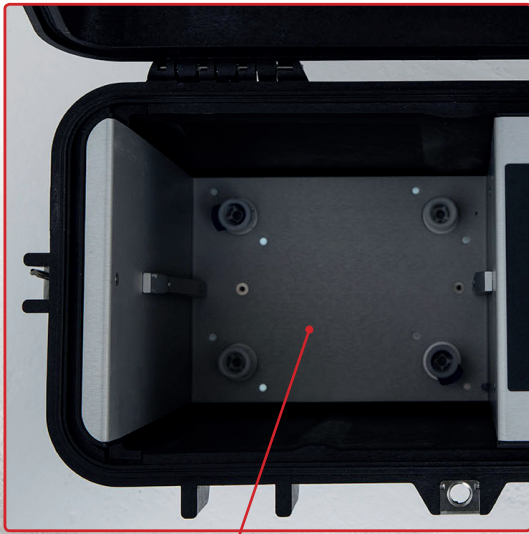
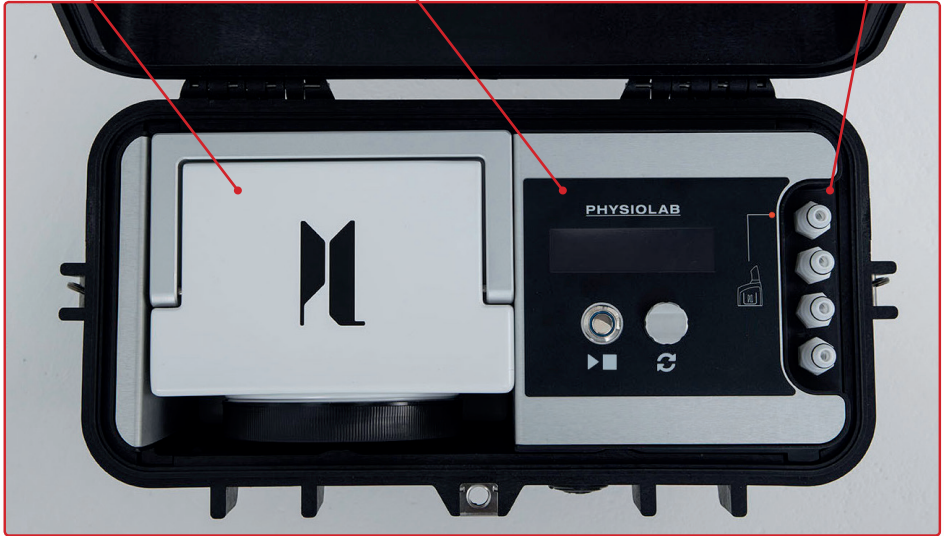
Enkellaars therapiekompres

### **⚠ WAARSCHUWING**

Gebruik alleen therapiecompressen en accessoires geleverd door Physiolab® Technologies Ltd. Gebruik geen therapiecompressen en accessoires van andere fabrikanten.

## 2.3 APPARAATFUNCTIES

Cartridge      Gebruikersinterface      Connectorpoort voor het therapiekompres



Cartridgepoort (cartridge verwijderd)



Voedingspoort      Verwijderbare zekering



## 2.4 SCHERM EN BEDIENINGEN

Aanpassing van instellingen



Waarschuwing voor gebruiker



Actie vereist



Fout/waarschuwing



Behandeling bezig



Behandeling voltooid



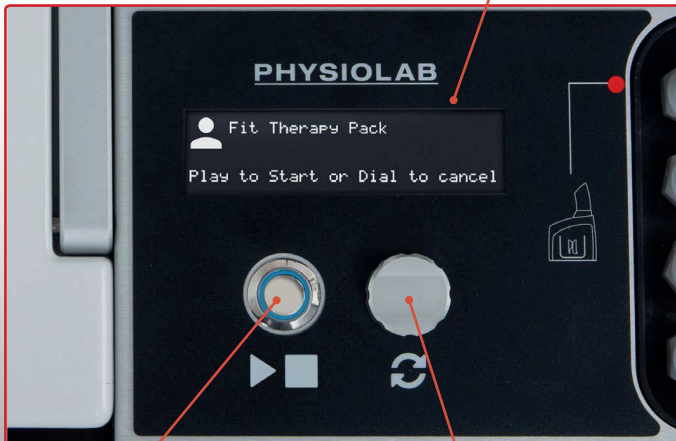
Slaapstand cyclustijd



Indicator voor weinig ijs

### GEbruikersINTERFACE

OLED-scherm  
(organische lichtemitterende diode)



Start-/stopknop: Indrukken om behandeling te starten/stoppen

Draaiknop: Draaien om van optie te veranderen, indrukken om optie te selecteren

## 2.5 AAN DE SLAG

1. Als op enig moment hulp nodig is bij het opzetten, gebruiken of onderhouden van het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem, neem dan contact op met uw Physiolab®-vertegenwoordiger.
2. Voordat u een locatie selecteert om het apparaat te installeren, neem het volgende in overweging:

### ⚠ WAARSCHUWING

Plaats het apparaat niet zodanig dat het moeilijk is voor de patiënt en/of gebruiker om:

- 1) het scherm te zien
- 2) de stopknop in te drukken
- 3) het therapiekompres los te koppelen
- 4) de stroomvoorziening los te koppelen van het stopcontact.

### ⚠ WAARSCHUWING

Plaats het systeem zo dat het risico van struikelen over de S<sup>1</sup>-besturingseenheid, de slangenset van het therapiekompres of de stroomvoorziening en de snoeren zo laag mogelijk is.

### ⚠ WAARSCHUWING

Door condensatie kan vloeistof van de onderkant van het apparaat druppelen. Als overmatige plassen water eronder ontstaan kan eerder ervan te wijten zijn aan een onvoorzien verstopping. In dit geval neemt u het apparaat uit gebruik en neemt u contact op met uw Physiolab®-vertegenwoordiger.

### ⚠ WAARSCHUWING

Plaats de stroomvoorziening uit de weg, zodat de vloeistof er niet op kan druppelen of vlakbij een plas kan vormen tijdens het gebruik. Druppelen en morsen kan voorkomen bij het aansluiten en ontkoppelen van therapiekompresen of door het vullen en leegmaken van de cartridge.

## 2.5 AAN DE SLAG

3. Installeer het apparaat altijd rechtop op een vlak oppervlak.  
Open de deksel volledig.



4. Sluit de stroomvoorziening aan op de voedingspoort op het apparaat door de kabel volledig in te brengen en het opzetstuk rechtsom te draaien om het stevig vast te zetten. Zodra u het hebt vastgezet, sluit u de stroomvoorziening aan op het stopcontact.



5. Na aansluiting wordt het apparaat automatisch ingeschakeld. Wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt, moet de gebruiker de werktaal selecteren. Om verder te gaan, selecteert u Sluiten op het scherm Gebruikersopties.



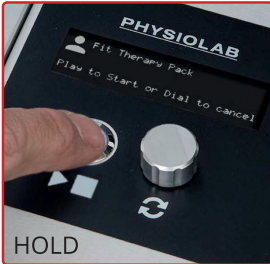
Taal

< Nederlands >

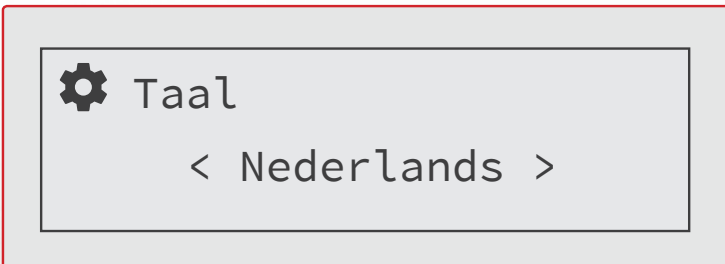


## 2.5 AAN DE SLAG

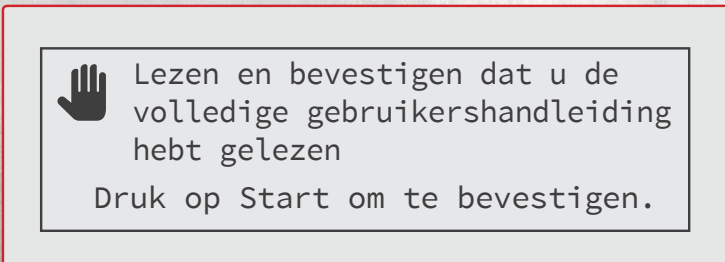
6. U kunt de werktal op elk moment opnieuw instellen: Houd de start/stopknop ingedrukt, koppel de stroomvoorziening los en sluit deze opnieuw aan.



7. Zodra het apparaat opnieuw is opgestart, laat u de start/stopknop los. Nu wordt het taalscherm opnieuw getoond. Als u de Physiobal® S1-gebruikershandleiding in een andere taal nodig heeft, neem dan contact op met uw Physiobal®-vertegenwoordiger.



8. Vóór elk gebruik moet de gebruiker eerst bevestigen dat hij of zij de gebruikershandleiding volledig heeft gelezen. Druk op de knipperende startknop om te bevestigen.



## 2.6 HET APPARAAT VULLEN

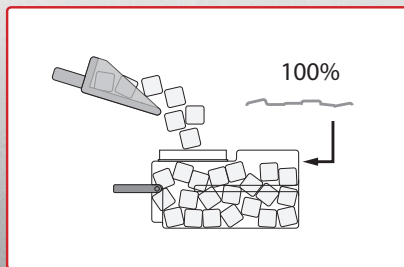
1. Om het apparaat te vullen verwijdert u de cartridge uit de cartridgepoort.



2. Schroef de deksel los en controleer of de cartridge leeg is.  
Als de cartridge water bevat van het vorige gebruik, giet het dan leeg.

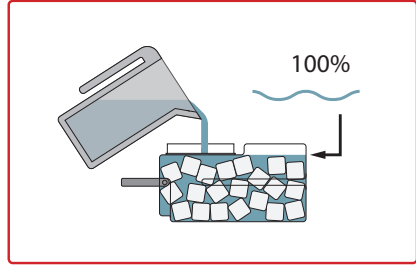


3. Vul de cartridge tot aan de rand met ijs.



## 2.6 HET APPARAAT VULLEN

4. Vul de cartridge tot aan de rand met water (3,2 liter).



5. Schroef de deksel er weer op. Draag de cartridge rechtop met behulp van de handgreep. Dit voorkomt dat water het luchtgaatje dicht bij de deksel uitgaat.

Plaats de cartridge in de cartridgepoort.



6. Zodra het geplaatst is, vraagt het apparaat de gebruiker om het therapiekompres aan te sluiten.



Sluit  
therapiekompres aan



## 2.7 EEN THERAPIEKOMPRES AANSLUITEN

1. Sluit de connector van het therapiekompres aan op de connectorpoort voor het therapiekompres van het apparaat.



2. De connector van het therapiekompres kan alleen aangesloten worden in de hieronder aangegeven richting (slangenset van het therapiekompres dichtst bij de deksel van de besturingseenheid):



3. Zodra het therapiekompres is aangesloten, herkent het systeem automatisch het kompres en kan vervolgens het behandelingsprogramma worden geselecteerd.

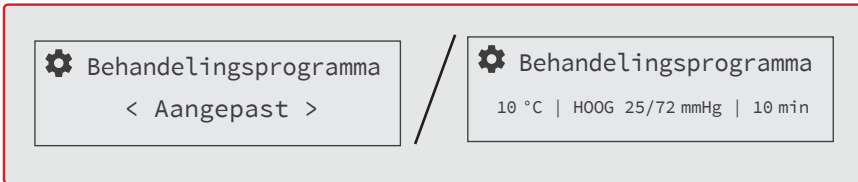


Behandelingsprogramma

< Aangepast >

## 2.8 EEN BEHANDELING INSTELLEN

1. Er is de keuze tussen een Aangepast programma of een Quick Start-programma.



2. In plaats van het handmatig instellen van een behandeling, kunt u een van de volgende voorgeprogrammeerde Quick Start-programma's selecteren:

6 °C   HOOG 25 / 75 mmHg   10 min.
8 °C   HOOG 25 / 75 mmHg   10 min.
10 °C   HOOG 25 / 75 mmHg   10 min.
12 °C   HOOG 25 / 75 mmHg   10 min.
----   HOOG 25 / 75 mmHg   10 min.

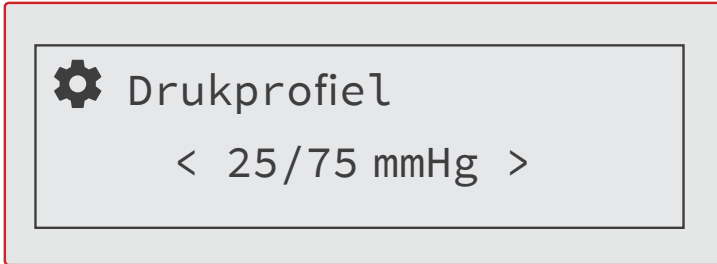
3. Als het handmatige behandelingsprogramma is geselecteerd, heeft het systeem een temperatuurwaarde (6-12 °C) nodig.



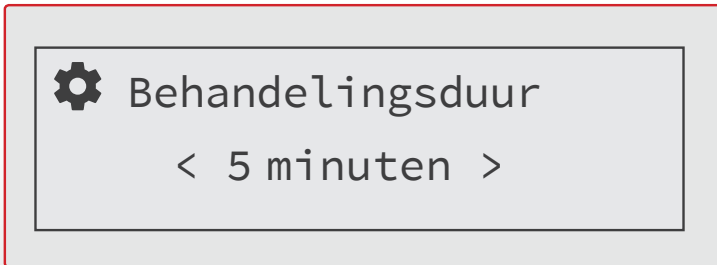
## 2.8 EEN BEHANDELING INSTELLEN

4. Selecteer het drukprofiel (25-75 mmHg). Als 25/50 of 25/75 mmHg geselecteerd is, moet een Cyclustijd\* (60, 90 of 120 sec) worden gespecificeerd:

(\*bijv. cyclustijd van 60 sec = 30 sec bij 25 mmHg, 30 sec bij 50 of 75 mmHg)

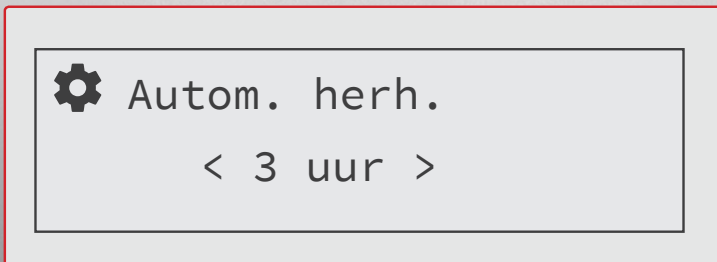


5. Selecteer de behandelingsduur (5-30 minuten).



6. Selecteer de automatische herhalingstijd ('Uit', 2, 2,5 of 3 uur). Dit is de duur tussen het einde van een behandeling en de automatische herhalingscyclus van dezelfde behandeling:

(Automatische herhaling is alleen beschikbaar voor selectie in de Aangepaste modus)





## 2.9 GEDURENDE DE BEHANDELING

1. Plaats het therapiekompres op het beoogde behandlungsgebied en houd deze in positie vast. Druk op de start-/stopknop om de behandeling te starten.



Knipperende start/stopknop

2. Het therapiekompres zal 'autogrip' toepassen op de ledemaat/ het behandlungsgebied. Het apparaat zal dan een zuiverings- en voorloopcyclus uitvoeren. Dit wordt gedaan om de prestatie van therapiekompres voor de behandeling te optimaliseren.
3. Scherm en indicatoren tijdens de behandeling:

Behandelingstijd

Behandeling Status

Behandeling bezig: 29:59

Ingestelde temp.: 5 °C

Druk: 25 mmHg

Energiestroom: ■■■■■■■■

Ingestelde Temperatuur

Ingestelde Druk

Energie Doorstroming

4. Om de behandeling op elk gewenst moment te stoppen, drukt u op de start-/stopknop:

### ⚠ WAARSCHUWING

Als tijdens de behandeling de pijn toeneemt, of als u zich ergens zorgen over maakt, **STOP DAN DE BEHANDELING ONMIDDELLIJK EN VERWIJDER HET THERAPIEKOMPRES.**

## 2.10 EINDE VAN DE BEHANDELING

1. Wanneer de behandeling is voltooid, zal het therapiekompres loslaten. Verwijder het therapiekompres.



2. Maak een selectie om een andere behandeling uit te voeren. Bij het herhalen van een behandeling, let op het volgende:

### **⚠ WAARSCHUWING - RISICO OP PERMANENT LETSEL:**

Het opnieuw toepassen van cryotherapiebehandelingen voordat het weefsel is hersteld kan leiden tot blijvende weefsel- en/of zenuwbeschadiging. Voer de behandeling niet opnieuw uit totdat de huid weer op de normale temperatuur is, en wacht altijd minimaal 2 uur.

3. Als u klaar bent met het huidige therapiekompres, moet u het van het apparaat loskoppelen. Druk op de knop aan de zijkant van de connector en trek om het los te koppelen.

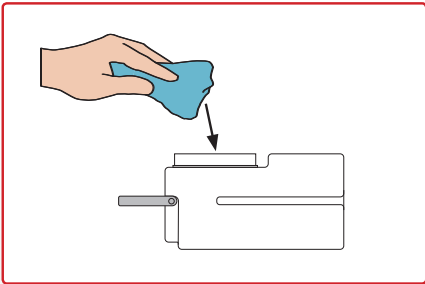


## 2.11 NA GEBRUIK EN OPSLAG

1. Controleer voordat u het apparaat opslaat altijd of de cartridge leeg is.  
Giet het overgebleven water of ijs weg.



2. Veeg eventuele overmatige vloeistof af uit de binnenkant van de cartridge met een schone droge wegwerpdoek.



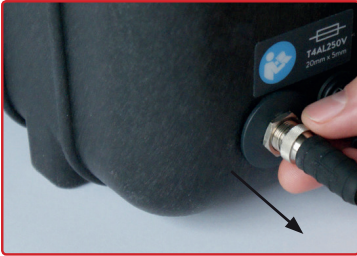
3. Schroef de deksel weer vast en plaats de cartridge terug in de cartridgepoort.





## 2.11 NA GEBRUIK EN OPSLAG

- Om de stroom uit te zetten, draai het opzetstuk van de stroomvoorziening tegen de klok in om het los te maken van de voedingspoort en het los te koppelen.



- Sluit de deksel goed af d.m.v. de klemmen aan de voorkant. Bewaar het apparaat op een veilige plaats tot aan het volgende gebruik.



### ⚠ LET OP

Nota bene: Als de stroom uitvalt of het apparaat wordt tijdens de behandeling uitgeschakeld, zullen het geselecteerde behandelingsprogramma en eventuele behandelingsvoortgang verloren gaan. Het behandelprogramma moet opnieuw worden opgestart elke keer dat het apparaat wordt ingeschakeld.

- Raadpleeg paragraaf 3.6 voor volledige opslag- en vervoersrichtlijnen.
- De Physiolab® S<sup>1</sup>-besturingseenheid en -therapiekompressen moeten worden gereinigd en gedesinfecteerd voordat zij weer in klinisch gebruik worden genomen. Raadpleeg paragraaf 3.1 voor volledige reinigings- en desinfectieinstructies.

# 3.1 REINIGEN EN DESINFECTEREN

## REINIGEN EN DESINFECTEREN VAN DE PHYSIOLAB® S<sup>1</sup>-BESTURINGSEENHEID

Bij ontvangst of na opslagperiodes, moet de Physiolab® S<sup>1</sup>-besturingseenheid gereinigd en gedesinfecteerd worden alvorens in klinisch gebruik te worden gebracht.

Voor elk gebruik moeten de Physiolab® S<sup>1</sup> en Physiolab®-therapiekompressen gereinigd en gedesinfecteerd worden om naar behoren kruisinfectie te vermijden, met name wanneer personen stoornissen van het immuunsysteem hebben.

### **⚠ WAARSCHUWING**

Voordat u het apparaat schoonmaakt, moet u de stekker uit het stopcontact trekken. Gebruik het apparaat niet tijdens het reinigen, service en onderhoud niet.

### **⚠ WAARSCHUWING**

Geen onderdeel van de S<sup>1</sup>-besturingseenheid of therapiekompres mag worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen tijdens het reinigen of desinfecteren.

### **⚠ LET OP**

Desinfectiemiddelen zijn bijtend van aard; als u de oppervlakken niet goed afveegt en droogt, kan er een bijtend residu achterblijven waardoor verborgen beschadiging kan ontstaan:

- Gebruik geen reinigings- of desinfectieoplossingen die fenol, bleekmiddel of chloor bevatten op enig onderdeel van de S<sup>1</sup>-besturingseenheid of de -therapiekompressen.
- Geen enkel oppervlak van de S<sup>1</sup>-besturingseenheid of de -therapiekompressen mag met stoom of met een hogedrukspuit gereinigd worden.

# 3.1 REINIGEN EN DESINFECTEREN

## AANBEVOLEN REINIGINGSSTAPPEN VOOR DE BUITENKANT VAN HET APPARAAT:

1. De Physiolab® S<sup>1</sup>-besturingseenheid moet worden uitgeschakeld en losgekoppeld zijn van de stroomvoorziening voor elk reinigen.
2. Reinig en desinfecteer het scherm alleen met alcohol doekjes.
3. Verwijder de cartridge. Veeg alle oppervlakken van de S<sup>1</sup>-besturingseenheid, -cartridge, -stroomvoorziening (en snoeren) af met behulp van een wegwerpdoek die is natgemaakt met een met water verdund wasmiddel volgens de instructies van de fabrikant. Breng de vloeistof aan op de wegwerpdoek en wring overtollige vloeistof eruit.
4. Desinfecteer alle oppervlakken van de S<sup>1</sup>-besturingseenheid, -cartridge, -stroomvoorziening en snoeren (losgekoppeld van de netvoeding) met behulp van een wegwerpdoek die is natgemaakt met een desinfectiemiddel dat is geïndiceerd voor gebruik op kunststof- en metalen oppervlakken en dat verdund is volgens de instructies van de fabrikant. Breng de vloeistof aan op de wegwerpdoek en wring overtollige vloeistof eruit.
5. Na afloop van de gespecificeerde contacttijd, met een schone en droge wegwerpdoek afdrogen. Zorg ervoor dat alle oppervlakken volledig droog zijn voordat u de Physiolab® S<sup>1</sup>-besturingseenheid, stroomvoorziening en snoeren weer aansluit op de netvoeding.

## AANBEVOLEN STAPPEN VOOR REINIGING VAN DE S<sup>1</sup> BESTURINGSEEHED CARTRIDGE EN AANGESLOTEN THERAPIEKOMPRES:

1. De cartridge van de S<sup>1</sup>-besturingseenheid moet twee keer per maand worden gereinigd met behulp van de meegeleverde reinigingstabs, of een beschikbaar alternatief dat de volgende ingrediënten bevat: TROCLOSEENNATRIUM (CAS: 2893-78-9): 19,5 GEW.%.
2. Verwijder de cartridge uit de S<sup>1</sup>-besturingseenheid en volg de stappen die op de verpakking van de reinigingstabs zijn aangegeven en doe de oplossing in de cartridge.
3. Schroef de deksel er weer op en plaats de cartridge terug in de cartridgepoort, sluit een therapiekompres aan op de S<sup>1</sup>-besturingseenheid en voer een behandeling uit. Hierdoor wordt de binnenkant van de S<sup>1</sup>-besturingseenheid en de binnenkant van het aangesloten therapiekompres gereinigd.



# 3.1 REINIGEN EN DESINFECTEREN

## REINIGEN EN DESINFECTEREN VAN DE PHYSIOLAB®-THERAPIEKOMPRESSEN:

### ⚠ LET OP

- Physiolab®-therapiekompressen moeten na elk gebruik gereinigd en gedesinfecteerd worden. In het bijzonder wanneer het gebruikt wordt om meer dan één persoon te behandelen in overeenstemming met een goede werkwijze voor de preventie van kruisinfectie.
- Physiolab®-therapiekompressen moeten alleen gereinigd en gedesinfecteerd worden met behulp van een geschikt desinfectiemiddel met CE-markering voor apparaten, verdund volgens de instructies van de fabrikant en met de juiste contacttijd voor het drogen of afspoelen.

### AANBEVOLEN REINIGINGSSTAPPEN:

1. Koppel het therapiekompres los van de S<sup>1</sup>-besturingseenheid.
2. Reinig het therapiekompres met behulp van een wegwerpdoek die is natgemaakt met een met water verdund wasmiddel volgens de instructies van de fabrikant. Breng de vloeistof aan op de wegwerpdoek en wring overtollige vloeistof eruit. Breng geen vloeistof direct aan op het therapiekompres. Het wordt aanbevolen dat het therapiekompres schoongemaakt wordt in de volgende volgorde:  
1) connector van het therapiekompres, 2) buitenkant van het therapiekompres, 3) binnenkant van het therapiekompres.
3. Desinfecteer alle oppervlakken van het therapiekompres met behulp van een wegwerpdoek die is natgemaakt met desinfectiemiddel, dat is geïndiceerd voor gebruik op PU-gecoat nylon en verdund volgens de instructies van de fabrikant. Breng de vloeistof aan op de wegwerpdoek en wring overtollige vloeistof eruit. Breng geen vloeistof direct aan op het therapiekompres. Het wordt aanbevolen dat het therapiekompres schoongemaakt wordt in de volgende volgorde:  
1) connector van het therapiekompres, 2) buitenkant van het therapiekompres, 3) binnenkant van het therapiekompres.
4. Na afloop van de gespecificeerde contacttijd, met een schone droge wegwerpdoek afdrogen.

## 3.2 ONDERHOUD

Zorg ervoor dat de Physiolab® S<sup>1</sup>-besturingseenheid en haar onderdelen (cartridge, stroomvoorziening en snoeren) en de therapiekompresen in goede staat voor gebruik verkeren en dat er geen lekkage van vloeistof is.

### **⚠ WAARSCHUWING**

Controleer voor elk gebruik of de functies van het apparaat correct werken. Controleer ook visueel het apparaat op eventuele losse of beschadigde onderdelen.

Als de prestatie of de werking van het apparaat verandert van die welke is opgegeven of vereist, moet het apparaat onmiddellijk uit de dienst worden genomen.

Verzoek om onderhoud voordat het apparaat weer klinisch gebruikt gaat worden.

### **⚠ LET OP**

Controleer vóór gebruik of de cartridge niet beschadigd of lek is. Elk onderdeel van het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem dat beschadigd of versleten is moet worden vervangen.

### **⚠ LET OP**

Gebruik het apparaat niet tijdens het reinigen, service en onderhoud niet.

### **⚠ LET OP**

Eventuele service of onderhoud bovenop wat in dit document vermeld wordt, dient alleen te worden uitgevoerd door Physiolab® of door Physiolab® erkend servicepersoneel.

## 3.2 ONDERHOUD

### VERWACHTE GEBRUIKSDUUR

Het apparaat heeft een verwachte gebruiksduur van 3 jaar, behoudens een jaarlijkse door Physiolab® erkende service.

### SNOERISOLATIE

Om de apparatuur tegen het elektriciteitsnet te isoleren, koppel de stroomvoorziening los van de netvoeding.

### PERIODIEK TESTEN

Het systeem moet jaarlijks elektrisch getest worden op veiligheid volgens EN IEC 62353:2014.

### ESSENTIËLE PRESTATIES

In foutstaat zorgt het apparaat ervoor dat de gebruiker veilig blijft door te controleren op lage outputtemperatuur en hoge outputdruk. In het geval dat eventueel gevaarlijke gebeurtenissen worden gedetecteerd, zal het apparaat stoppen met werken en zal een foutbericht worden weergegeven.

### ZEKERING







De S<sup>1</sup>-besturingseenheid heeft een door de gebruiker te vervangen T3.15AL250V-zekering. Dit vindt u aan de zijkant van het apparaat naast de voedingspoort. Om de zekering te vervangen moet u de stroomvoorziening eerst loskoppelen van de voedingspoort van de besturingseenheid. Gebruik een platte kopschroevendraaier om de kap van de zekeringhouder los te draaien.

#### **⚠ WAARSCHUWING**






Zorg ervoor dat de zekering T3.15AL250V van de eenheid vervangen wordt door een met dezelfde specificatie.





## 3.3 PROBLEEMOPLOSSING

BERICHT	BESCHRIJVING	BETEKENIS	OPLOSSING
 <b>FOUT 103</b>	Beveiligingssysteem Permanente vergrendeling	Onverklaarbare fout	Bel Physiolab® voor technische ondersteuning
 <b>FOUT 110</b>	Time-out wachten op actie	Geen actie ondernomen	Stroom uitschakelen en weer inschakelen
 <b>FOUT 200</b>	Time-out huidige stand time-out	Time out therapiekompres/luchtpomp opgetreden.	Zorg ervoor dat het therapiekompres geplaatst is met de leidingen naar beneden gericht. Druk de cartridge helemaal naar beneden. Druk de connector van het therapiekompres helemaal in. Controleer op verontreinigingen in de vloeistofaansluitingen. Probeer de S <sup>1</sup> en het therapiekompres vlak te houden - plaats het apparaat zoals vereist op een tafel of op de vloer.
 <b>FOUT 400</b>	Tankschakelaar open	Cartridge is niet correct geplaatst	Zorg ervoor dat de cartridge volledig in de cartridgepoort is geplaatst.
 <b>FOUT 500</b>	Accelerometer buiten de grenzen	Er is tegen het systeem geduwd of het is gepositioneerd op een instabiel oppervlak	Verplaats het apparaat naar een plat, vlak oppervlak voor gebruik.
 <b>FOUT 809</b>	Druk therapiekompres te hoog	Drukafwijking	Houd het S <sup>1</sup> -apparaat en het therapiekompres binnen 1,5 meter afstand van elkaar.

### 3.3 PROBLEEMOPLOSSING

BERICHT	BESCHRIJVING	BETEKENIS	OPLOSSING
 <b>FOUT 810</b>	Druk therapie-kompres te laag	Drukafwijking	Houd het S <sup>1</sup> -apparaat en het therapiekompres binnen 1,5 meter afstand van elkaar.
 <b>FOUT 2000</b>	Niveau van tank te hoog	Te veel vloeistof in het systeem door een slechte doorstroming van de vloeistof in therapiekompres	Leeg genoeg vloeistof uit de cartridge om ervoor te zorgen dat resterende vloeistof uit het therapiekompres in de cartridge inloopt.
 <b>MELDING "WEINIG WATER" OF "TE VEEL VLOEISTOF IN HET SYSTEEM" WEERGEGEVEN</b>	Controleer het waterpeil	Te veel vloeistof of te weinig vloeistof	Controleer of het waterpeil nabij de onderkant van de hals de cartridge is. Plaats en verwijder de cartridge 10 keer
 <b>ER KAN GEEN BEHANDELING WORDEN GESELECTEERD</b>	Er is een instructie gemist of overgeslagen	De gebruikersselectie is mogelijk niet aanvaard	Volg de instructies voor selectie in paragraaf 2.4, Scherm en bedieningen - "Draaiknop"
 <b>MELDING "SLECHTE VLOEISTOFDOORSTROMING" OF "BEHANDELING MISLUKT" WEERGEGEVEN</b>	Huidige stand time-out	Time-out therapiekompres/ luchtpomp opgetreden	<p>Zorg ervoor dat het therapiekompres geplaatst is met de leidingen naar beneden gericht.</p> <p>Druk de cartridge helemaal naar beneden.</p> <p>Druk de connector van het therapiekompres helemaal in.</p> <p>Controleer op verontreinigingen in de vloeistofaansluitingen.</p> <p>Probeer het S<sup>1</sup>-apparaat en het therapiekompres vlak te houden - plaats het S<sup>1</sup>-apparaat zoals vereist op een tafel of op de vloer.</p>

## 3.3 PROBLEEMOPLOSSING

BERICHT	BESCHRIJVING	BETEKENIS	OPLOSSING
 <b>MELDING "LEKKAGE UIT HET APPARAAT" WEERGE- GEGEVEN</b>	Vloeistof fout	Er kan vloeistof zijn gelekt. Cartridge vullen fout.	Controleer of het deksel van de cartridge goed vast zit. Het S <sup>1</sup> -apparaat zal tijdens gebruik condens produceren - enkele druppels vloeistof zijn normaal.
 <b>FOUTCODE NIET VERMELD</b>	Onverwachte fout	Fout niet gedefinieerd	Bel Physiolab® voor technische ondersteuning.

Als er problemen of onverwachte bedrijfsfouten worden gedetecteerd tijdens het instellen, gebruik of onderhoud van het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem, neemt u contact op met uw Physiolab®-vertegenwoordiger. Of u kunt de Physiolab®-contactinformatie in paragraaf 3.10 raadplegen.



## 3.4 WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

### ⚠ EEN WAARSCHUWING

wordt gegeven wanneer de persoonlijke veiligheid van de gebruiker beïnvloed kan worden en bij het negeren van deze informatie kan blijvend letsel ontstaan.

### ⚠ EEN VOORZORGSMAATREGEL

wordt gegeven wanneer speciale instructies gevolgd moeten worden. Het negeren van deze informatie kan leiden tot permanente beschadiging van het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem en de -therapiecompressen.

### ⚠ WAARSCHUWING

De herhaalde toepassing van cryotherapie kan leiden tot permanente weefsel- en zenuwbeschadiging. De huid moet altijd de tijd krijgen om weer de normale temperatuur te krijgen, en wacht altijd minimaal twee uur.

De hersteltijd zal afhangen van een aantal factoren, zoals het type en de ernst van de blessure, de behandelingsduur, het behandelingsgebied, de dikte van het vetweefsel en het stadium van genezing. ACPSM-richtlijnen (Bleakley et al., 2010) geven aan dat dit normaal gesproken twee uur is.

Uw zorgverlener zal zijn klinisch oordeel gebruiken bij het aanbevelen van een behandelingsprotocol.

### ⚠ WAARSCHUWING

Gebruik van het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem in strijd met de instructies, of het gebruik van onjuist passende therapiecompressen kan leiden tot permanente weefselschade.

Het is belangrijk bij het gebruik van het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem om de huid regelmatig te bekijken en te controleren in en rondom het behandelingsgebied, met name de vingers en tenen van de ledematen, op toegenomen zwelling, gloei of pijn.

Bleakley, C.M. and Davison, G., (2010). "Management of acute soft tissue injury using Protection Rest Ice Compression and Elevation: Recommendations from the Association of Chartered Physiotherapists in Sports and Exercise Medicine" ACPSM [Executive Summary]. Association of Chartered Physiotherapists in Sports and Exercise Medicine (Vereniging van geregistreerde fysiotherapeuten in de sport- en oefengeneeskunde).

## 3.4 WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

- In het geval dat een van deze symptomen wordt waargenomen of als er een onverwachte verandering is aan het uiterlijk van de huid (inclusief: niet-reactieve hyperemie, cyanose en blaarvorming), moet de behandeling onmiddellijk worden stopgezet en moet een zorgverlener op de hoogte worden gesteld.
- Als de ledemaat tijdens de behandeling hoog wordt gehouden, dient de clinicus te kijken naar tekenen van verminderde doorbloeding/perfusie in de voet/hand en tenen/vingers, en indien waargenomen, dient de behandeling onmiddellijk te stoppen.
- Physiolab®-therapiekompressen zijn niet steriel en moeten daarom niet in aanraking komen met uitslag, zweren, open wonden, infectie of hechtingen. Therapiekompressen kunnen worden aangebracht over een verband of kleding na de beoordeling en het advies van een zorgverlener.
- Physiolab®-therapiekompressen zijn beschikbaar voor verscheidene anatomische locaties, maar zijn niet bedoeld voor alle mogelijke orthopedische toepassingen. Een therapiekompres mag alleen gebruikt worden voor het anatomische gebied aangegeven op het therapiekompres en bijbehorende instructies. Het is belangrijk dat het juiste therapiekompres geselecteerd wordt voor een geschikte pasvorm voor de ledematen en anatomie van de persoon.

### **⚠ WAARSCHUWING**

Geen aanpassing van deze apparatuur is toegestaan.

### **⚠ WAARSCHUWING**

Zorg ervoor dat de cartridge alleen met water en ijs is gevuld.

### **⚠ WAARSCHUWING**

Houd het apparaat en snoeren of slangen buiten het bereik van kinderen om het risico van verstikking te voorkomen.

## 3.4 WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

### **⚠ LET OP**

Voeg geen water en ijs toe direct in het apparaat tijdens de behandeling. Zorg ervoor dat alleen de cartridge is gevuld met water en ijs en vervolgens in het apparaat geplaatst.

### **⚠ LET OP**

Eventuele service of onderhoud buiten wat in dit document vermeld wordt, dient alleen te worden uitgevoerd door Physiolab® of door Physiolab® erkend personeel.

### **⚠ WAARSCHUWING**

Gebruik het apparaat niet als de stroomvoorziening of het snoer van de voeding beschadigd lijkt.

### **⚠ LET OP**

Zorg ervoor dat alle gemorste vloeistoffen die tijdens gebruik bij het apparaat optreden, opgeveegd worden.

### **⚠ WAARSCHUWING**

Vul de cartridge niet met warm water. Als het op deze wijze misbruikt wordt, dan kan de S1 het therapiekompres opwarmen tot de temperatuur van de vloeistof in de cartridge.

### **⚠ LET OP**

Druk de therapiekompresen niet plat tijdens gebruik.



## 3.5 EMC-COMPLIANTIE

De volgende informatie is gebaseerd op de vereisten van EN 60601-1-2:2015.

Het S<sup>1</sup>-systeem is voorzien van een netsnoer van 1,8 meter lengte.

Gebruik van accessoires of snoeren anders dan die welke bij het apparaat zijn geleverd, kunnen leiden tot verhoogde emissies of verminderde immuniteit tegen elektromagnetische interferentie (EMI).

Het S<sup>1</sup>-systeem mag niet gebruikt worden direct naast of gestapeld met andere apparatuur. Als gebruik direct naast of gestapeld nodig is, dan moet er op de apparatuur worden gelet om de normale werking te verifiëren in de configuratie waarin het wordt gebruikt.

Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (radiofrequentie) kan medische elektrische apparatuur beïnvloeden. Het Physiolab<sup>®</sup> S<sup>1</sup>-systeem kan worden verstoord door andere apparatuur, met inbegrip van apparatuur die voldoet aan de CISPR-emissievereisten.

Alle tests zijn uitgevoerd op de behuizing en/of AC-voedingspoorten zoals van toepassing. Het Physiolab<sup>®</sup> S<sup>1</sup>-systeem heeft geen voor gebruikers toegankelijke poorten voor gelijkstroom, signalen of patiëntkoppeling of snoeren voor buiten.


Richtlijn en fabrikantverklaring - elektromagnetische emissies	Compliantie	Elektromagnetische omgeving - richtlijn
RF-emissies CISPR 11	Groep 2	Het Physiolab <sup>®</sup> S <sup>1</sup> -systeem moet elektromagnetische energie uitzenden om de beoogde functie uit te voeren. Nabije elektronische apparatuur kan worden beïnvloed.
RF-emissies CISPR 11	Klasse B	Het Physiolab <sup>®</sup> S <sup>1</sup> -systeem is geschikt voor gebruik in alle inrichtingen, met inbegrip van woonlocaties en zij die rechtstreeks verbonden zijn met het openbare laagspanningsnetwerk dat levert aan panden die gebruikt worden voor huishoudelijke doeleinden.
Harmonische emissies EN61000-3-2:2004	N/A vermogen < 75 W	
Spanningsschommelingen/ knipperemissies EN61000-3-3:2013	N/A vermogen < 75 W	
ETSI EN 302 291-1 V1.1.1 en ETSI EN 302 291-2 V1.1.1	Voldoet	

## 3.5 EMC-COMPLIANTIE

Richtlijn en fabrikantverklaring - elektromagnetische emissies	IEC 60601-testniveau	Compliantie	Elektromagnetische omgeving - richtlijn
Elektrostatische ontlading (ESD) EN 61000-4-2:2009	8 kV contact 15 kV lucht	Klasse B	
Elektrische snelle transiënt/burst EN61000-4-4: 2012	± 2 kV voor stroomtoevoer-kabels	Klasse B	De kwaliteit van het electriciteitsnet moet van een typisch commerciële of ziekenhuis-omgeving zijn.
Piekspanning EN61000-4-5:2006	± 1,0 kV lijnen naar lijnen ± 2,0 kV lijnen naar de aarde 20 s	Klasse B	De kwaliteit van het electriciteitsnet moet van een typisch commerciële of ziekenhuis-omgeving zijn.
Spanningsdips en onderbrekingen EN61000-4-11:2004 bij 240 Vac en 100 Vac	30% UT gedurende 500ms bij 0°0% UT gedurende 20ms bij 0°0% UT gedurende 10ms bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°  0% voor 5 s	Klasse B Klasse B Klasse B   Klasse C	De kwaliteit van het electriciteitsnet moet van een typisch commerciële of ziekenhuis-omgeving zijn. Als de gebruiker van het Physiolab® S <sup>1</sup> -systeem vereist dat het doorwerkt tijdens stroomonderbrekingen, dan wordt aanbevolen dat het Physiolab® S <sup>1</sup> wordt aangesloten op een ononderbroken stroomvoorziening of een accu.
Stroomfrequentie magnetisch veld EN61000-4-8:2010	30 A/m		Als er een afname is in de leveringsprestatie, is het wellicht nodig om het Physiolab® S <sup>1</sup> -systeem verder van de bronnen van magnetische velden van de stroomfrequentie te positioneren of om magnetische afscherming te installeren. Het magnetische veld van de stroomfrequentie moet in de beoogde installatielocatie worden gemeten om ervoor te zorgen dat het laag genoeg is.

**OPMERKING:** UT is de wisselstroom netspanning voorafgaand aan de toepassing van het testniveau

## 3.5 EMC-COMPLIANTIE

Richtlijn en fabrikantverklaring - elektromagnetische emissies	IEC 60601-testniveau	Compliance	Elektromagnetische omgeving - richtlijn
Geleide RF EN61000-4-6: 2014	3 V rms (1 kHz 80%) 150 kHz - 80 Mhz 6 V rms ISM en amateurradiobanden	Klasse A	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur moet niet dichter worden gebruikt bij een deel van het Physiolab® S <sup>1</sup> -systeem inclusief snoeren, dan de aanbevolen scheidingsafstand die wordt berekend d.m.v. de berekening die van toepassing is op de frequentie van de zender.
Uitgestraalde RF EN61000-4-3: 2006	10 V/m (1 kHz 80%) 80 MHz -2.7 GHz  385 MHz 27 V/m PM 18 Hz 450 MHz 28 V/m FM 1 kHz sinus 710 MHz 9 V/m PM 217 Hz 745 MHz 9 V/m PM 217 Hz 780 MHz 9 V/m PM 217 Hz 810 MHz 28 V/m PM 18 Hz 870 MHz 28 V/m PM 18 Hz 930 MHz 28 V/m PM 18 Hz 1720 MHz 28 V/m PM 217 Hz 1845 MHz 28 V/m PM 217 Hz 1970 MHz 28 V/m PM 217 Hz 2450 MHz 28 V/m PM 217 Hz 5240 MHz 9 V/m PM 217 Hz 5500 MHz 9 V/m PM 217 Hz 5785 MHz 9 V/m PM 217 Hz	Klasse A	<p>Aanbevolen scheidingsafstand d = 0,6√P voor frequenties op het 10 V/m testniveau d = 0,22√P voor frequenties op het 27 V/m testniveau d = 0,67√P voor frequenties op het 27 V/m testniveau waar P het maximale outputvermogen van de zender is in watts (W) volgens de zenderfabrikant en d de aanbevolen scheidingsafstand is in meters (m).</p> <p>Veldsterkte van vaste RF-zenders, zoals bepaald door een elektromagnetische site-survey, (a) moet minder zijn dan het compliantieniveau in elk frequentiebereik (b)</p> <p> Interferentie kan optreden in de nabijheid van apparatuur met het volgende symbool</p>

**OPMERKING 1** Bij 80 MHz en 800 MHz is het hogere frequentiebereik van toepassing.

**OPMERKING 2** Deze richtlijnen zijn mogelijk niet van toepassing in alle situaties. Elektromagnetische overdracht wordt beïnvloed door absorptie door en weerkaatsing van structuren, objecten en personen.

- (a) Veldsterktes van vaste zenders, zoals basisstations voor radio- (mobiele / draadloze) telefoons en mobiele radio's, amateurradio, AM- en FM-radio-uitzending en tv-uitzending kunnen niet theoretisch met nauwkeurigheid worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving te beoordelen als gevolg van vaste RF-zenders, moet een elektromagnetische site-enquête overwogen worden. Als de gemeten veldsterkte in de locatie waarin het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem wordt gebruikt, het toepasselijke RF-conformiteitsniveau van hierboven overschrijdt, dan moet er op het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem worden gelet om de normale werking te verifiëren. Als abnormale prestaties worden waargenomen, kunnen extra maatregelen nodig zijn, zoals het opnieuw oriënteren of verplaatsen van het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem.
- (b) Over het frequentiebereik 150 kHz tot 80 MHz, moet de veldsterkte minder dan 10 V/m zijn.

### 3.5 EMC-COMPLIANTIE

#### RF-ZENDERS BINNEN HET APPARAAT

Technologie	Transmissie Frequentie (MHz)	Effectieve stralingsvermogen (pW)	Modulatieschema
NFC/RFID	13,56	2,7	ASK

#### RF-ONTVANGSTFREQUENTIEBANDEN

Technologie	Ontvangstfrequentie (MHz)	Bandbreedte (MHz)
NFC/RFID	13,56	0,02





## 3.6 OMGEVING, OPSLAG EN VERVOER

Het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem is bedoeld voor gebruik in gezondheidszorgomgevingen (bijv. ziekenhuizen, poliklinieken), atletische trainingsomgevingen of huiselijke omgevingen. Bij gebruik in huiselijke omgevingen, vermijdt u het plaatsen of gebruik van het apparaat bij de open haarden of kachels.

Zorg ervoor dat het apparaat niet gebruikt wordt in gebieden met hoge vochtigheid, zoals een doucheruimte.

Het apparaat kan buiten worden gebruikt, maar alleen als u het gebruikt met het draagbare accu-accessoire (apart meegeleverd). Het apparaat mag niet buiten worden opgeslagen.

### OMGEVINGSCONDITIES VOOR BEDIENING:

Omgevingstemperatuur	1 °C-40 °C
Vochtigheid	15%-90% niet-condenserend
Hoogte	Zeeniveau tot 3000 m

### IP-RATINGS:

S <sup>1</sup> -besturingseenheid	IP23: Kan buiten gebruikt worden in lichte regen. Vermijd overmatig spatten of onderdompeling in water. Niet beschermd tegen stofinvoer.
Stroomvoorziening	Geen IP-rating
	<b>⚠ WAARSCHUWING</b> Apparaat mag niet met de stroomvoorziening buiten worden gebruikt.

### OPSLAG- EN VERVOERSVOORWAARDEN TUSSEN GEBRUIK:

Omgevingstemperatuur	1 °C-70 °C
Vochtigheid	10%-90% niet-condenserend
Luchtdruk	70 kPa-106 kPa

**Nota bene:** Als opslag boven de 40 °C is, moet u maximaal 90 minuten wachten om het apparaat af te laten koelen tot de normale bedrijfstemperatuur voor gebruik.

## 3.7 TECHNISCHE SPECIFICATIES

ONDERDEELNR./REF:	
S <sup>1</sup> -besturingseenheid	2101
Stroomvoorziening	2001, 2001.1
Cartridge	2002

MECHANISCHE SPECIFICATIES:	
Externe afmetingen (mm)	244 (l) x 430 (b) x 341 (d)
Gewicht (leeg)	9,1 kg
Gewicht (volle cartridge)	13,4 kg

LEVERING BEHANDELING:	
Temperatuur	6 °C-12 °C (+/- 1,0 °C)
Druk	25 mmHg - 75 mmHg (+/- 10 mmHg bij 25 mmHg)
Tijd drukcyclus	60 sec, 90 sec of 120 sec
Behandelingsduur	maximaal 30 minuten

THERMISCH SYSTEEM:	
Totaal volume	4,2 l
Volume van water	3,2 l
Hoeveelheid ijs	1 kg (ongeveer)

ELEKTRISCHE ENERGIEBRON:	
Stroomvoorziening	Input - Universeel 100 ~ 240 Vac, enkele fase, 50 ~ 60 Hz Output - 12,00 V, 7A Max of 12,00 V, 5A Max
	<b>⚠ WAARSCHUWING</b> Ontworpen voor gebruik met Physiolab® stroomvoorziening productserie 2001. Niet gebruiken met andere stroomvoorziening.

## 3.8 AFVOER



Dit symbol op de producten en/of begeleidende documenten houdt in dat elektrische en elektronische producten aan het einde van hun leven niet met algemeen afval gemengd moeten worden.

Het afvoeren van dit product op de juiste manier bespaart waardevolle hulpbronnen en voorkomt mogelijke negatieve effecten op de gezondheid van de mens en het milieu, dat anders zou kunnen voortvloeien uit een onjuiste afvalverwerking.

Als u niet zeker bent van uw nationale voorschriften met betrekking tot de afvoer, neem dan contact op met uw plaatselijke overheid, dealer of leverancier voor nadere informatie.

Bovenstaande informatie is gebaseerd op de Europese richtlijn elektrische en elektronische apparatuur 2012/19/EU.



## 3.9 SYMBOLEN

De volgende symbolen zijn van toepassing op het product:

	Waarschuwing of voorzorgsmaatregel; lees de gebruiksaanwijzing		Lees de gebruiksaanwijzing
	Naam en adres van fabrikant (zie paragraaf 3.10 voor details)		Verplicht om gebruiksaanwijzing te lezen
	Datum van fabricage		Referentie- of modelnummer (type) van het apparaat
<b>IP23</b>	S <sup>1</sup> -besturingseenheid heeft een binnendringingsbeschermingsgraad van IP23		Het unieke serienummer van dit apparaat
	Elektronisch afval (zie paragraaf 3.10 voor info)		Toegepast onderdeel type BF of toegepast onderdeel type BF verbinding
	In overeenstemming met Richtlijn 93/42/EEG van de medische hulpmiddelen met 0086 als referentienummer van de aangemelde instantie.		Weergegeven voorbeeld van het type therapiekompres is de schouder (rechts) therapiekompres; andere therapiecompressen zijn beschikbaar voor andere anatomische locaties
	Netvoedingsrating - Klasse II		Periode na opening
	Voedingsfrequentie		Gebruik geen op fenol gebaseerde reinigungsoplossingen
	Zekeringswaarde		Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen onder 1 °C
	Verpakking - vochtigheidsgrenswaarden		Verpakking - atmosferische drukgrenswaarde
	Verpakking - uit de regen houden		Verpakking - temperatuurgrenswaarde
			Verpakking - deze kant omhoog



## 3.10 FABRIKANT/CONTACT



Physiolab Technologies Ltd  
Unit 2 Centurion Court,  
Brick Close,  
Kiln Farm,  
Milton Keynes,  
MK11 3JB,  
Verenigd Koninkrijk

Tel: +44 (0)1908 263 331  
E-mail: [contact@physiolab.com](mailto:contact@physiolab.com)  
Website: [www.physiolab.com](http://www.physiolab.com)

## 3.11 GARANTIE

Garantie-opties zijn beschikbaar voor het Physiolab® S<sup>1</sup>-systeem. Neem contact op met uw Physiolab®-vertegenwoordiger voor meer informatie.



Voldoet aan de richtlijnen voor medische hulpmiddelen 93/42/EEG en ook de RoHS-richtlijn 2011/65/EEG.

© Physiolab® Technologies Ltd. Alle rechten voorbehouden; dit document mag niet geheel of gedeeltelijk worden gereproduceerd zonder de toestemming van de auteursrechtenhouders. De onderneming behoudt zich het recht voor om de bedoelde apparatuur te wijzigen of te verbeteren.





[WWW.PHYSIOLAB.COM](http://WWW.PHYSIOLAB.COM)